

Motorcykel lift "JMP Lux 300 EH"

Til motorcykler og scootere op til 300 kg totalvægt.



-
- ⓔ Motorcycle Bike Lift "JMP Lux 300 EH"
 - ⓔ Plataforma moto "JMP Lux 300 EH"
 - ⓔ Ponte sollevatore per motociclette "JMP Lux 300 EH"
 - ⓔ Podošnik motocyklowy "JMP Lux 300 EH"
 - ⓔ Motorcykle Lift "JMP Lux 300 EH"
 - ⓔ Plošinový zvedák „JMP Lux 300 EH“
 - ⓔ Motorheftafel 'JMP Lux 300 EH'
 - ⓔ Pont élévateur pour motos „JMP Lux 300 EH“

Indholdsfortegnelse:

| | |
|---|---|
| 1. Sammenfatning af sikkerhedsanvisninger | 1 |
| 2. Vigtig information om sikkerhed..... | 1 |
| 3. Leveringsomfang | 1 |
| 4. Tekniske data..... | 1 |
| 5. Anvendelsesområde | 1 |
| 6. Installation | 2 |
| 7. Betjening..... | 2 |
| 8. Vedligeholdelse og sikkerhed | 3 |
| 9. Fejl diagnose | 3 |
| 10. Reservedele | 4 |
| 11. El-diagrammer | 5 |
| 12. Hydraulik..... | 5 |
| 13. EF-overensstemmelseserklæring (EC Declaration of Conformity)..... | 6 |

Kontaktperson

Producent:
Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG
Hammerbrookstr. 97
20097 Hamburg
Tel. +49 (0) 40 2 37 21 - 0
Fax. +49 (0) 40 2 37 21 - 363
Internet: <http://www.matthies.de>
E-Mail: info@matthies.de

Service og reparation:
Matthies Werkstatt-Dienst
Hammerbrookstr. 78
20097 Hamburg
Tel. (0 40) 2 37 21-120
Fax (0 40) 2 37 21-199
Internet: <http://www.matthies.de>
E-Mail: service@matthies.de

Original betjeningsvejledning

1. 1. Sammenfatning af sikkerhedsanvisninger:

- 1.1 Læs betjeningsvejledningen før brug.
- 1.2 Liften må kun betjenes af autoriserede personer.
- 1.3 Sørg for, at alle elektriske ledninger altid er uden skader for at undgå elektrisk stød.
- 1.4 Du skal sikre dig, at der ikke er risiko for at få kropsdele i klemme, når du hæver og sænker liften.
- 1.5 Hvis der opstår problemer, skal du straks stoppe arbejdet med liften og kontakte Matthies værkstedsservice eller din forhandler.
- 1.6 Liften skal fastmonteres sikkert på et plant underlag.
- 1.7 Arbejdsområdet omkring liften skal være rent og frit.
- 1.8 Når liften hæves og sænkes, skal du sikre dig, at køretøjet er fastgjort stabilt og sikkert. Du kan vælge at fastgøre køretøjet med en hjulholder, et monteringsstativ eller med surringsstroppe, som kan tilkøbes. Hæv liften lidt for at sikre dig, at køretøjet står rigtigt og sikkert.
- 1.9 Når liften hæves og sænkes, skal operatøren have øjnene på liften.
- 1.10 Personer må under ingen omstændigheder opholde sig på liften.

2. Vigtig information om sikkerhed



Inden liften "JMP Lux 300 EH" tages i brug, skal du læse denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem og følge instruktionerne i vejledningen. Kontakt Matthies værkstedsservice, hvis du har spørgsmål.



Advarsel spænding. Installation må kun udføres af autoriserede fagfolk.

3. Leveringsomfang

1x lift "JMP Lux 300 EH" formonteret

4. Tekniske data

| | |
|-----------------------------|---------------|
| Højde min.: | 19 cm |
| Højde maks.: | 115 cm |
| Bærekapacitet maks.: | 300 kg |
| Egenvægt ca.: | 200 kg |
| I fuldt hævet position på: | 30 sec |
| I fuldt sænket position på: | 30 sec |
| Forsyningsspænding: | 230 VAC, 50Hz |
| Strømforbrug | 0,75 KW |
| Arbejdsflade: | 2000 x 650 mm |

5. Anvendelsesområde



Må anvendes til følgende formål:

- 5.1 Liften må kun bruges til at løfte motorcykler, scootere og andre tohjulede køretøjer med en vægt på maks. 300 kg.
- 5.2 Liften må kun bruges i tørre indendørs områder.
- 5.3 Liften må kun bruges til kortvarige løft i forbindelse med vedligeholdelse eller reparation.
- 5.4 Liften må kun betjenes af personer, der har modtaget grundig instruktion i liftens betjenings- og sikkerhedsanvisninger.



Må ikke anvendes til følgende formål:

- 5.5 Udendørs brug.
- 5.6 Løft af køretøjer eller andre maskiner, som enten vejer mere end den tilladte bærekapacitet på 300 kg eller ikke står stabilt på grund af deres dimensioner.
- 5.7 Liften må ikke betrædes.
- 5.8 Liften må ikke bruges til løft af personer.

6. Installation

- 6.1. Installation og idriftsættelse af liften „JMP Lux 300 EH” må kun udføres af kvalificerede personer.
- 6.2. Liften ”JMP Lux 300 EH” må udelukkende installeres og anvendes i tørre indendørs områder. Den skal installeres på et plant underlag på mindst 250 x 200 cm. Gulvet skal være plant for at sikre, at liften står stabilt og for at sikre, at mekanikeren, der arbejder ved liften, har et sikkert fodfæste. Ellers skal liften forankres til underlaget ved hjælp af gulvskruer.
- 6.3. Det er på ingen måde tilladt at anvende liften i følgende rum:
 - a) Rum, der er i fare for eksplosion eller brand
 - b) Rum, der er våde eller fugtige
 - c) Udendørsområder
- 6.4. Elektriske tilslutninger: Liften ”JMP Lux 300 EH” skal bruge en elektrisk tilslutning på 240V/16A/50 Hz. Liften ”JMP Lux 300 EH” leveres formonteret. Pak liften ud af fragtemballagen og undersøg liften grundigt for eventuelle transportskader. Kontrollér også alle elektriske og hydrauliske ledninger for skader.
- 6.5. Den elektriske tilslutning må kun udføres af en kvalificeret el-installatør. I forbindelse med installationen er det vigtigt at sørge for en sikker forsyningsledning, som er beskyttet mod mekanisk belastning.



7. Betjening

Liften må kun betjenes i overensstemmelse med den fulde betjeningsvejledning. Det er derfor vigtigt, at du læser hele vejledningen, inden du tager liften i brug første gang!

Liften må kun betjenes af kvalificerede personer. Vær opmærksom på, at forkert betjening kan medføre alvorlige ulykker!

7.1. Hæve / sænke

Liften styres via en fjernbetjening med ledning. Liften hæves eller sænkes,

så længe knappen ”OP”  eller ”NED”  holdes nede. Så snart liftens respektive slutpunkt er nået, slukker styringen automatisk.

7.2. Nødafbryder

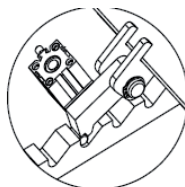
Ved hjælp af nødafbryderen kan liften stoppes med det samme. Dette gøres ved at trykke nødafbryderen ind. For at låse afbryderen op igen skal den drejes til højre:

Nødafbryder



7.3. Sikkerhedspal

I det usandsynlige tilfælde, at den hydrauliske enhed svigter, er liften udstyret med en sikkerhedspal, der beskytter mod ukontrolleret sænkning af liften.



8. Vedligeholdelse og sikkerhed

Regelmæssig vedligeholdelse af liften er nødvendig for sikker drift. Der skal udføres et komplet eftersyn af liften mindst hver 24. måned.

8.1. Daglig kontrol

- Kontroller regelmæssigt, at sikkerhedspalen fungerer korrekt:
 - Sikkerhedspalen skal uden problemer gå automatisk i indgreb, når liften hæves.
 - Sikkerhedspalen aktiveres af sig selv, når liften er helt sænket.
 - Når rampen er helt oppe, skal pumpen slukkes elektrisk ved hjælp af den integrerede endestopkontakt.
- Rengøring af liften
- Kontrol af endestopkontakt.
- Tjek for lækage af olie.

Hvis en af disse sikkerhedsforanstaltninger ikke virker, eller hvis du er i tvivl, bedes du straks kontakte Matthies værkstedsservice eller din forhandler.

8.2. Ugentlig kontrol

- Smøring af lejer og hængsler.
- Kontrol af olieniveau.

8.3. Månedlig kontrol

- Kontrol af olieslangerne for utætheder og skader.
- Kontrol af alle bevægelige dele.

9. Fejldiagnose

Liften kan ikke længere hæves!

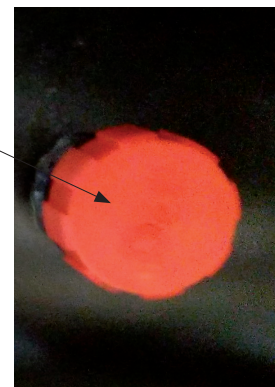
1. Er vægten på maks. 300 kg overskredet?
2. Er liften korrekt tilsluttet? Er strømmen til liften tilsluttet? Er der evt. sprunget en sikring?
3. Er liftens sikkerhedsafbryder udløst? Sørg for, at strømmen til liften er afbrudt, tjek sikringerne.
4. Mangler der hydraulikvæske? Sørg for, at strømmen til liften er afbrudt. Hæv platformen manuelt til øverste position. Tag proppen til oliebeholderen af. Den skal være næsten fuld. Fyld evt. mere HLP10 (JM-nr. 558 00 77) på.

Liften kan ikke længere sænkes!

1. Undersøg, om sikkerhedspalen er ulåst, så det er muligt at sænke liften.
2. Har liften en mekanisk blokering? Undersøg liften for mekaniske blokeringer.
3. Mangler der hydraulikvæske? Sørg for, at strømmen til liften er afbrudt. Hæv platformen manuelt til øverste position. Tag proppen til oliebeholderen af. Den skal være næsten fuld. Fyld evt. mere HLP10 (JM-nr. 558 00 77) på.



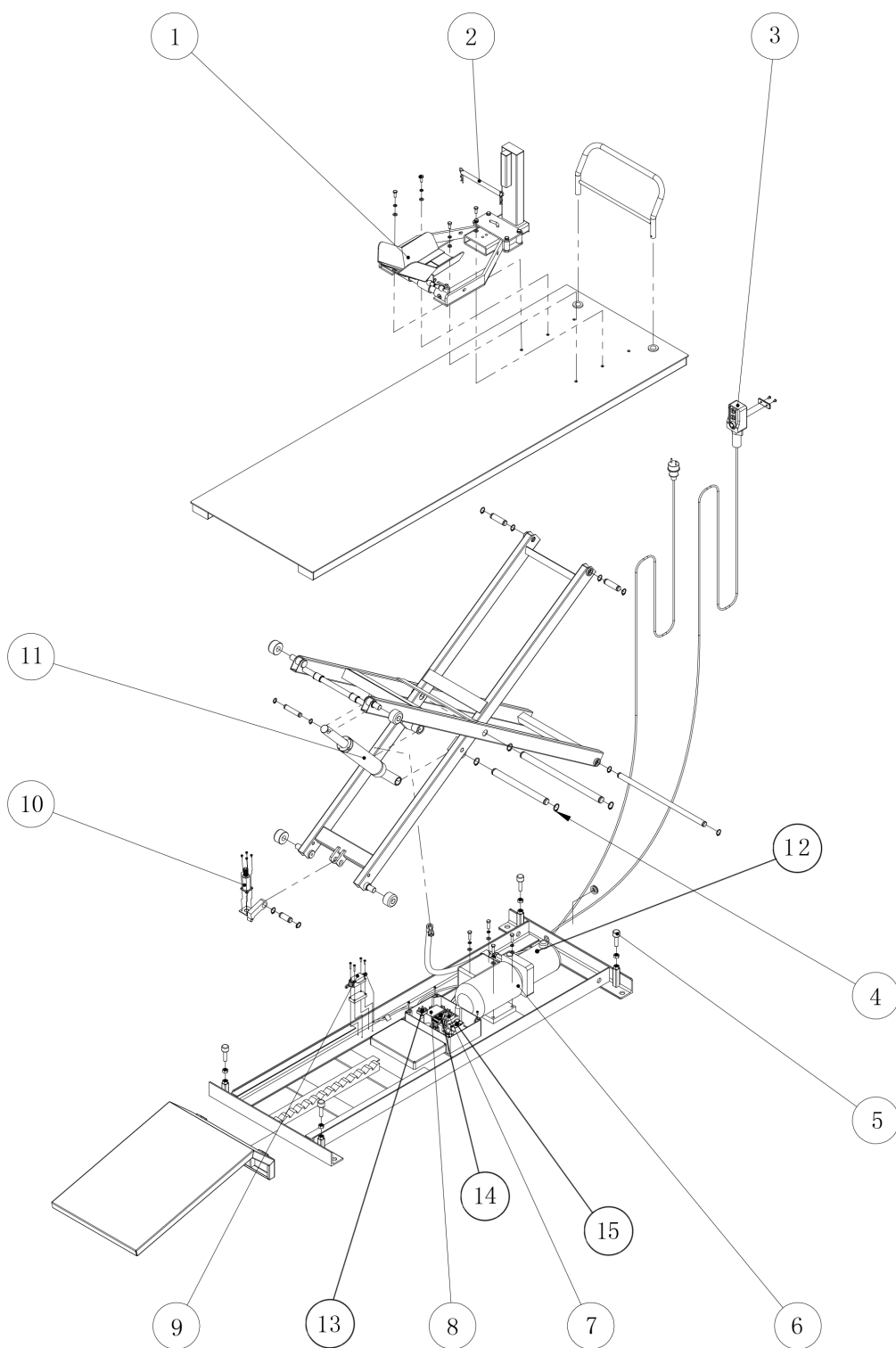
Prop



Hvis ovenstående tiltag ikke virker, bedes du kontakte Matthies værkstedsservice eller din forhandler.

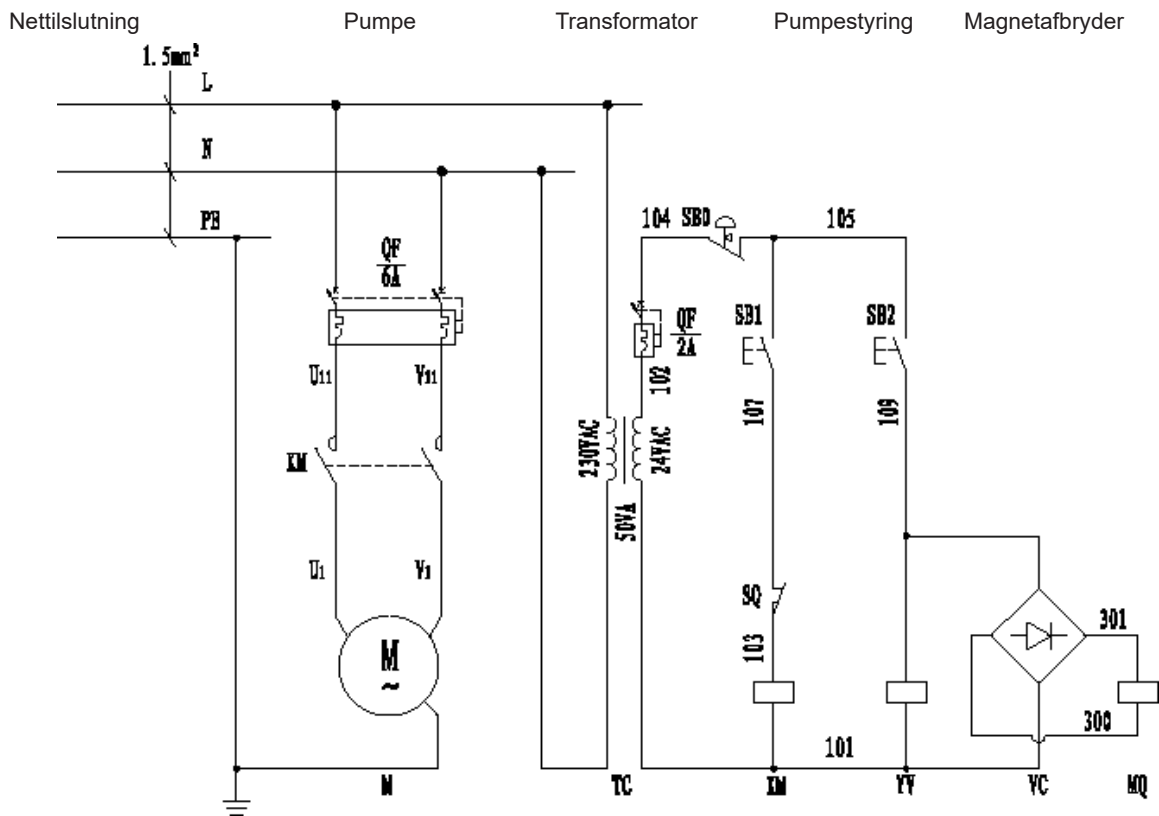
10. Reservedele

Vedligeholdelse og reparation af liften „JMP Lux 300 EH” må kun udføres af kvalificerede personer. Ved udskiftning af dele skal det sikres, at der kun anvendes reservedele, der svarer til de originale komponenter med hensyn til kvalitet og konstruktion. Kontakt evt. Matthies værkstedsservice eller din forhandler for at aftale nærmere.



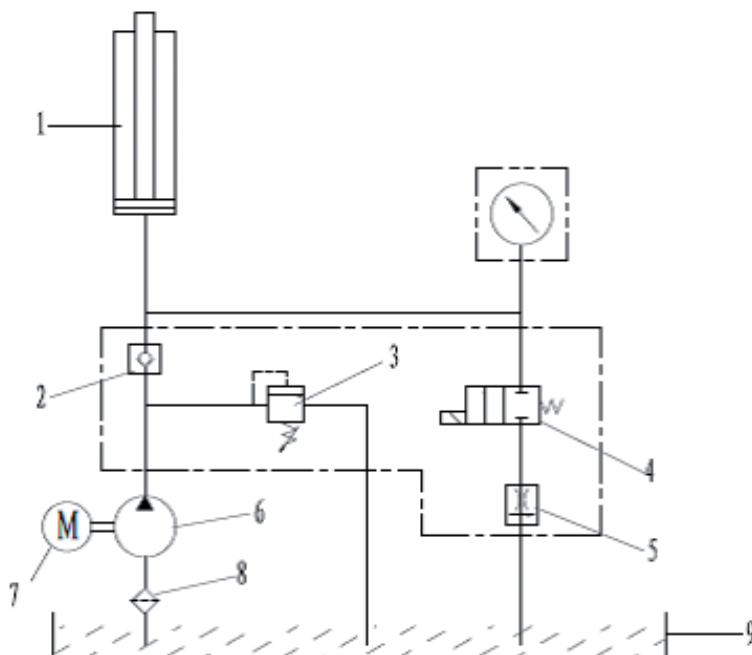
| Nummer | Betegnelse | JM-Nr. | Nummer | Betegnelse | JM-Nr. |
|--------|------------------------|-----------|--------|----------------------------|-----------|
| 1 | Hjulholder | 674 00 24 | 9 | Endestop | 656 00 41 |
| 2 | Hjullås | 656 00 35 | 10 | Oplåsningsmagnet | 652 30 03 |
| 3 | Fjernstyring | 652 30 01 | 11 | Cylinder | 652 30 02 |
| 4 | Olieslange-tilslutning | 652 30 08 | 12 | Sænkeventil med spole | 652 09 67 |
| 5 | Gummibuffer | 652 02 94 | 13 | Ensretter | 652 20 39 |
| 6 | Aggregat komplet | 652 30 07 | 14 | Automatsikring 2 A 1-pol. | 652 08 99 |
| 7 | Kontaktor | 652 40 61 | 15 | Automatsikring 10 A 2-pol. | 652 10 56 |
| 8 | Transformator | 652 30 06 | | | |

11. El-diagrammer



| | | | |
|-----|-----------------------|----|-----------------|
| SB0 | Trykknop til nødstop | QF | Sikring |
| SB1 | Trykknop Hæve | KM | Nettilslutning |
| SB2 | Trykknop Sænke | YV | Overtryksventil |
| SQ | Endestopafbryder oppe | TC | Transformator |
| VC | AC/DC omformer | MQ | Magnetspole |

12. Hydraulik



| | | | | | |
|---|----------------|---|---------------|---|------------|
| 1 | Cylinder | 4 | Sænkeventil | 7 | Pumpemotor |
| 2 | Kontraventil | 5 | Drosselventil | 8 | Filter |
| 3 | Overløbsventil | 6 | Pumpe | 9 | Olietank |

EF-overensstemmelseserklæring EC Declaration of Conformity

Vi erklærer hermed,
We herewith declare,

Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG
Hammerbrookstr. 97, Hamborg, Tyskland

at maskinen som beskrevet nedenfor opfylder de relevante generelle krav til sikkerhed og sundhed i EF-direktiverne baseret på maskinens udformning og konstruktion samt den version, vi har bragt i omsætning på markedet.

that the following machine complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Hvis maskinen ændres uden vores samtykke, vil denne erklæring miste sin gyldighed.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Maskinbetegnelse: Motorcykel lift
Machine Description: Motorcycle Bike Lift

Maskintype: JMP Lux 300 EH
Machine Type:

Handelsnavn: JMP
Trade name

Maskin-nr.:
Serial Number

Relevante EF-direktiver: Maskindirektiver 2006/42/EF
Applicable EC Directives: EC Machinery Directive: 2006/42/EC
Lavspændingsdirektiv 2006/95/EF
Low voltage directive 2006/95/EC

Anvendte harmoniserede standarder: EN 1493:2010
Applicable Harmonized Standards: EN 60204-1/A1:2009

Producentens underskrift/dato:
Authorized Signature/Date:

30.03.2016



Underskrivers titel:
Title of Signatory:

Dokumentationsansvarlig

Stefan Onken (Product Manager)
Hammerbrookstr. 97, 20097 Hamburg

Denne overensstemmelseserklæring er udarbejdet af TÜV Product Service. Et eksemplar af dette produkt opfylder kravene til overensstemmelsesprøvningen. Prøvningen er foretaget af TÜV Product Service i henhold til de gældende standarder under de nævnte direktiver.

This Declaration of Conformity has been prepared by TÜV Product Service. A specimen of this product meets the requirements of conformity test carried out by TÜV Product Service according with the applicable standards under the mentioned directives.

TÜV Product Service prøvningsrapport nr./TÜV Product Service report reference no.:

70.520.15.124.01-00
Date/dato 21 april, 2016
2 rev. udgave